

Un spectacle éco-responsable  
pour enfants à l'intention des adultes

# L'Orphelin

Librement inspiré de  
*Petits contes nègres pour les enfants des blancs*  
de Blaise Cendrars

Adapté et écrit par  
Anne Marquot-Picasso  
Mise en scène  
Frédérique Charpentier

 Cie  
Bille en tête

70 rue Pasteur 10100 Romilly sur Seine  
contact : Anne Picasso / 06 64 28 03 27  
@ [ciebilleentete@gmail.com](mailto:ciebilleentete@gmail.com)  
Site: [www.ciebilleentete.com](http://www.ciebilleentete.com)



# Sommaire

P.3 .....	Présentation du spectacle
P.4.....	L'histoire
P.5-6.....	Lettre d'intention
P.7.....	Faire parler la magie
P.8.....	Les objectifs pédagogiques
P.9.....	La compagnie
P.10-11-12.....	L'équipe
P.13.....	Croquis de scénographie
P.14.....	Scénographie et marionnettes : note d'intention et charte « Développement Durable »
P.15.....	Coût du spectacle

# Présentation du spectacle

Il était  
une fois...

## *Un rêve...*

### **L'Orphelin**

est un spectacle **tout public à partir de 7 ans**. Il parle de la terre et de la nature, d'hommes, d'animaux, de cruauté, de violence, de chaos, de justice, de perte, d'amour et d'espoir. Il fait rire, peur, provoque l'émotion. A part ça ? Il respecte les enfants, leur humour, leur idéal esthétique. Il faut qu'on y croie, qu'on adhère, adultes et enfants, sans hésiter. On ne peut pas se permettre de casser le rêve, sous aucun prétexte. L'enchantement doit être total, dans tous les sens du terme.

## *...un conte cruel...*

### **L'Orphelin**

est librement adapté des *Petits contes nègres pour les enfants des blancs* de Blaise Cendrars. le conte a cet attrait particulier: il fascine en surface et il parle en profondeur.

L'histoire de notre spectacle est très actuelle. **C'est un parcours initiatique** peuplé d'archétypes, de symboles forts qui frappent l'imagination et invitent à la réflexion.

## *...pour de futurs adultes.*

### **L'Orphelin**

remplit donc une mission délicate: d'une part **il prend les enfants pour ce qu'ils sont, c'est à dire de futurs adultes d'aujourd'hui**, avec leur goût propre, un sens critique déjà acéré; d'autre part, il les amuse tout en les faisant réfléchir sur leur devenir, sur le monde qui les entoure. **C'est un spectacle qui renforce, qui consolide. Qui interroge.**

# L'histoire

*La nature puissante, à la fois nourricière et implacable, amie ou destructrice, selon que l'on respecte ou non ses règles...*

Il était une fois un tout petit enfant qui n'a pas encore un an. Il est nu, seul au monde. Il fait noir et il a peur. Tout est dévasté sur terre, il ne reste rien.

**Une ogresse, sorte de Mère-nature créatrice de vie et de mort, très en colère contre l'homme-pilleur, l'homme-glouton qui dévore tout sur son passage, a décidé de ravalé toute sa création, conduisant le monde au bord de la catastrophe.**

L'enfant pleure. Il ne sait pas, ne comprend pas, demande comme une litanie « Pourquoi ? Pourquoi ? ».

Une petite grenouille, autre survivante de l'ogresse-raz de marée, va alors prendre soin de lui et lui servir de guide et de conseillère. Car elle sait, elle. Elle détient le secret du passé, des causes du malheur de l'humanité.

**Commence alors le grand voyage, l'histoire d'avant**, ponctuée de nombreux rebondissements, où le sujet de la mort est abordé sans détours et de façon naturelle – comme souvent dans les contes - et il s'agit pour l'enfant, au travers de cette mémoire déroulée sous ses yeux, d'un véritable cheminement qui lui fera comprendre et donc grandir au fur et à mesure.

**Jusqu'au moment ou heureusement...** Car le dénouement de l'histoire est heureux et tendre. Et plein d'espoir.

Dans un décor simple et coloré, les comédiens nous entraînent dans un monde bien différent du notre, un monde où les êtres fantastiques côtoient les humains, où les animaux parlent, **un monde où la nature est une puissance à respecter si l'on veut survivre.**

Un parcours initiatique mêlant richesse des images, lyrisme, poésie, ambiance onirique : rien ne manque, **nous partons en voyage, jusqu'aux confins et à l'origine du monde, jusqu'au cœur de notre terre...**

*Ainsi parle le conteur*

# Lettre d'intention



*Comment rendre toute la dimension d'une histoire?*

## Il était autrefois un conte africain ...

Il est aujourd'hui un spectacle où les enfants peuvent voir le monde et le ressentir avec un regard neuf, l'imaginer différemment, rêver sur sa naissance et sur son devenir, pour finalement découvrir des secrets vieux...comme le monde.

**Le postulat de départ était que nous voulions parler de l'enfant, de sa place dans le monde et de son avenir.**

Nous voulions une histoire percutante, qui s'inscrive pleinement dans notre monde actuel avec ses risques considérables et quelque peu désenchantés, et **son enjeu fondamental qu'est la protection de l'environnement.**

Les neuf *Petits Contes Nègres pour les enfants des blancs* ont été écrits en 1928 par l'écrivain-voyageur, par le poète-conteur Blaise Cendrars qui est ici un griot, un *porteur* de la tradition orale africaine à notre culture écrite occidentale.

Ces contes nous parlent, sans nous donner de leçons, de la vie en collectivité en harmonie avec la nature, du sens de l'amitié, de la solidarité, de l'importance de l'expérience, d'une sagesse issue de la tradition, d'un savoir communautaire.

La description des relations avec la nature, les animaux, la pêche, la chasse, l'agriculture, dégage un contenu profondément écologique.

En effet, les *Petits contes nègres* portent en eux une philosophie assez étrangère aux occidentaux, à savoir que **la nature n'est pas à dompter ni à domestiquer, mais à apprivoiser pour y trouver sa place et vivre avec elle. L'homme fait partie d'un tout et c'est sa bêtise qui le**

Notre spectacle est très librement et en majeure partie inspiré des contes « Possible impossible » et « Pourquoi ? Pourquoi ? ».

**Relus à la lumière de notre temps, ces contes nous ont paru particulièrement pertinents sur de nombreux aspects écologiques et sociaux. Ils parlent du pillage, de l'épuisement des ressources et du désordre établi par l'homme dans les écosystèmes ; ils mettent en garde contre son inconséquence. Quoi de plus actuel en effet ?**

Loin de s'approprier ces contes pour en faire une leçon moralisatrice et didactique d'écologie, nous avons simplement tenté d'en extraire tous les éléments dramaturgiques pouvant faire écho à ces préoccupations afin de les mettre au service d'une histoire.

Le conte « Possible-impossible » nous a particulièrement interpellés par le personnage de l'enfant que Blaise Cendrars présente comme le roi des orphelins. Il le définit non pas comme « un ogre comme la plupart des rois sur cette terre mais comme un sage ».

**Voilà qui nous parlait : mettre l'enfant au cœur de notre histoire, en faire le héros de notre fable.**

Mais contrairement à Blaise Cendrars, ce n'est pas un personnage qui, bien qu'il sauve le monde, tourmente les hommes parce qu'ils n'ont pas été reconnaissants.

Non, c'est un tout petit enfant.

**Cet enfant, c'est un peu l'enfant rédempteur, celui qui va sauver, par sa vision, sa connaissance et sa compréhension, le monde.**

**Notre enfant, c'est tous les enfants du monde, porteurs d'espoir mais aussi de colère et de peur, acteurs et légataires de demain, héritiers de notre planète.**

Si on leur en laisse la possibilité.

**Au fond, notre spectacle est un spectacle pour enfants mais à l'attention des parents ...**

# Faire parler la magie

*Nous construisons petit à petit...*

L'idée de **travailler en s'appropriant divers arts scéniques** s'est imposée tout naturellement : rien de tel pour enrichir l'imaginaire du public. Leurs combinaisons sont infinies et permettent de créer des univers magiques, inquiétants, mystérieux, incongrus, déformés, renvoyant au monde de l'inconscient et des rêves.



*...un univers merveilleux...*

**Jeu d'acteur, théâtres d'ombres, marionnettes, chants et chorégraphies, création musicale et sonore** sont venus nourrir progressivement la construction du spectacle, permettant d'illustrer avec plus de liberté et de prolonger chaque fois plus loin la pensée.

*...résolument écolo !*

Afin d'adhérer totalement à notre histoire, tous les décors, costumes, marionnettes, figurines d'ombres chinoises, etc. ont été **conçus avec des matériaux de récupérations et des matériaux non polluants**. Ce qui a impliqué une véritable recherche de la part de notre équipe chargée du décor.

Jusqu'à l'encre végétale et le papier recyclé de ce dossier !



# Les objectifs pédagogiques



## *A l'issue du spectacle*

(compris dans le prix)

### **Débat et discussions**

avec le public sur les enjeux écologiques et sociaux repérés dans le spectacle, les émotions ressenties, les critiques.

Amener le public à témoigner et à échanger sur sa participation quotidienne à l'environnement et sa responsabilité civique et sociale (rebondir sur le spectacle).

Mais aussi recueillir ses idées, ses sentiments sur l'état du monde.

**Présentation des supports du spectacle** (décors, marionnettes, etc.), avec mise en exergue de l'aspect éco-responsable.

## *Optionnels*

**Ateliers culturels et éducatifs de sensibilisation au développement durable destinés au jeune public, s'inscrivant dans une action de plus longue durée (1 semaine), en amont et en aval du spectacle.**

### **Ateliers d'initiation à l'objet-marionnette :**

Construction de marionnettes avec des matériaux de récupération (1h30) et manipulation à partir de petits scénarii autour du développement durable (1h30).

### **Ateliers d'initiation au théâtre d'ombres :**

Construction de figurines (en papier ou carton recyclé) d'après les modèles des figurines du spectacle (1h30) et manipulation à partir de petits scénarii autour du développement durable (1h30).



# La compagnie

*Nous sommes différentes, mais si un jour nous avons décidé de nous unir, ce n'est pas par hasard.*

La Cie Bille en tête a été créée par Frédérique Charpentier et Anne Marquot.

Ses 2 premiers spectacles, *Tita Lou* de Catherine Anne, mis en scène par Gérard Dessalles, et *L'Essai avorté*, une création mise en scène par l'auteur Christina Alvarez, se sont joués en Ile de France

En 2002, Anne Marquot, originaire et de famille auboise, délocalise la compagnie en Champagne-Ardenne et se mobilise pour créer *Sidonie au pays des lettres*, un spectacle jeune public original, familiarisant les jeunes enfants au monde des lettres à travers des techniques scéniques théâtrales spectaculaires, dont la marionnette.

Le spectacle, s'articulant autour d'ateliers, est joué dans le cadre du contrat de ville avec Troyes cinq années consécutives (2004-2009). L'action touche différentes ZEP de l'agglomération troyenne. D'autre part, il est joué régulièrement dans l'Aube ainsi que dans la région Ile de France et au théâtre Le Funambule-Montmartre à Paris

Notre objectif est de produire des créations originales, de mêler les arts scéniques et de transmettre, par le spectacle vivant et le ludique, des moyens d'expression, de communication et d'appréhension de notre monde.

# L'équipe

Metteur en scène  
**Frédérique Charpentier**

Chorégraphie  
**Noopur**

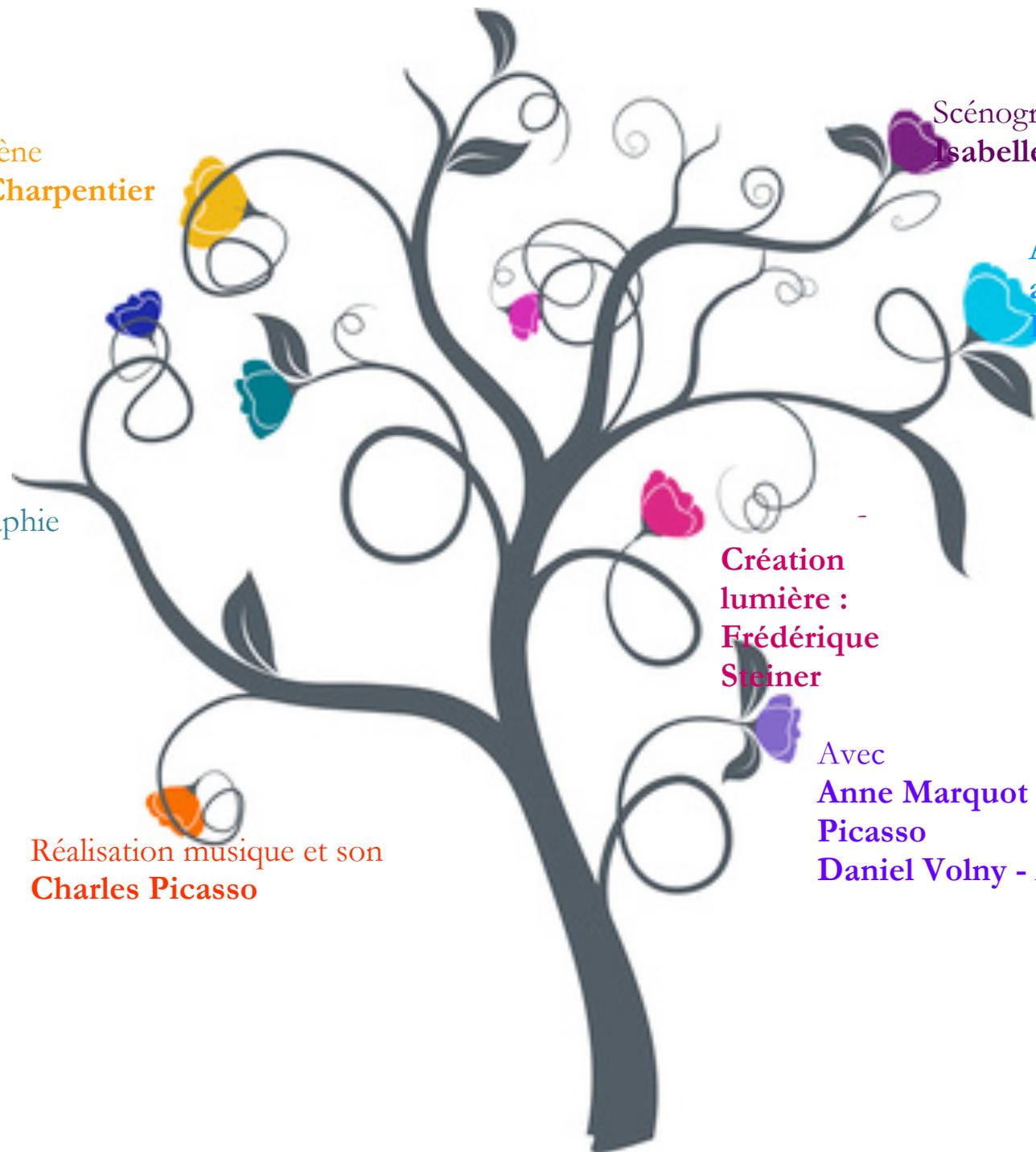
Réalisation musique et son  
**Charles Picasso**

Scénographie et marionne  
**Isabelle Cerclé**

Avec la gracieuse  
aide de Shawan  
**Lesser**

Création  
lumière :  
**Frédérique  
Steiner**

Avec  
**Anne Marquot  
Picasso  
Daniel Volny - Anne**



La metteur en scène



L'adaptatrice  
et comédienne

Anne MARQUOT PICASSO

### Frédérique CHARPENTIER

Elle s'est formée à de nombreuses disciplines : le clown depuis 1996, avec Serges Poncelet, Jean-François Morier et Philippe Vella, le masque avec Mario Gonzales, Raphaël Bianciotto et Omar Porras, le théâtre d'objet avec Michel Laubu et la marionnette avec Emilie Valantin.

Elle a joué dans des spectacles faisant appel à ces disciplines : **Pourquoi l'enfant cuisait dans la Polenta**, mise en scène O. de Benque, **Lysistrata**, mise en scène Raphaël Bianciotto (au Théâtre 13, au Festival d'Avignon 2007 et en tournée).

Elle a fait partie de la **Compagnie Le Poulailier**, avec laquelle elle a monté plusieurs créations jeune public dont **Peter Pan** et **Merlin l'enchanteur**, mise en scène Christina Alvarez.

Elle a fait la direction d'acteur de deux solos clownesques : **Beau boulot**, **Juliette** de Mylène Lormier et **Noun** d'Alicia Le Breton.

Elle a fait l'assistanat du spectacle d'objets sonores « Le troisième Pôle » de la **Compagnie au cul du loup**, mise en scène Qvention Ogier.

Avec la compagnie **La Cavalière bleue**, elle met en scène durant toute une saison théâtrale, avant chaque spectacle du Plateau 31 à Gentilly, un feuilleton clownesque : **Suzette et SinSin**.

En 2008, elle monte la **Compagnie des temps réels** et crée **Mayday, Mayday !!!**, une tragédie-clownesque, d'après le mythe de Médée, dont elle signe l'adaptation ainsi que la mise en scène. Puis elle écrit, interprète et met en scène **Zaphir**, un spectacle gestuel sur le thème de l'identité et des sans-papiers.

Elle donne des ateliers de théâtre (burlesque, clown, objet) pour enfants, adolescents et adultes. Elle intervient notamment à l'école du Sudden Théâtre à Paris.

Avec la **Compagnie Le soleil sous la pluie**, elle met en scène « Attention spectacle vivant ! » avec une troupe d'amateur, tournée dans l'Oise.

Elle a joué dans **L'Ecole des femmes** de Molière au Royaume-Uni, m.e.s. de l'European Theater Company, **Le Misanthrope** de Molière m.e.s. de P. Ferran au XXème Théâtre à Paris, **Les Lointains** de Jean Clamour m.e.s. de A. Le Breton, **Quatre à quatre** de Michel Garneau m.e.s. d'Elvire du Chaffaut au Funambule-Montmartre à Paris.

En 1998, elle fonde avec Frédérique Charpentier la **Compagnie Bille en Tête** et joue dans ses créations: **Tita Lou** de Catherine Anne, **L'Essai avorté** de Christina Alvarez.

Elle s'exerce à plusieurs techniques dont le chant lyrique depuis plusieurs années, les arts indiens, le clown et le masque avec Serge Poncelet, Philippe Vela, Elodie Cotin et joue dans une version burlesque et clownesque de **Hyménée** de Gogol, m.e.s. de Orit Moshari au TJP de Strasbourg.

Elle découvre la marionnette avec Emilie Valentin (Fust Théâtre), la fabrication de marionnettes articulées avec des russes (Banal Molotov) et joue dans les 2 versions de **Les Aventures de Pinocchio**, création de la Cie Le Poulailier, tournée en Ile de France, province et Festival Off d'Avignon 2001, et dans la nouvelle version à l'Espace Kiron en 2005-2006.

Sur une des ses idées originales, elle coécrit et joue depuis 2004 avec Alicia Le Breton **Sidonie au pays des lettres**, un spectacle jeune public alliant les différentes techniques d'acteur, en région Champagne-Ardenne.

Elle anime depuis de nombreuses années des ateliers de théâtre pour enfants où les met en scène dans ses propres créations. Elle a suivi un stage de formation sur les Pratiques Théâtrales en Ecole Elémentaire avec le Théâtre du Hibou.

Elle joue dans des pièces à thématiques sociétales produites par ASG Conseil dont **Harcèlement mutuel** et **Partie prenante**, pièce pédagogique autour du développement durable.

En 2009, elle intègre la Cie la Petite Porte, où elle défend des spectacles courts en série destinés aux très jeunes enfants et forme le personnel de la petite enfance aux techniques théâtrales.

## Daniel Volny Anne, comédien marionnettiste

Il est formé au Théâtre de Poche de Marseille puis au Centre Dramatique Régional de Fort de France.

Il est conteur comédien dans Histoire d'Ivoire pour la *Compagnie Tellem Chao*.

Il découvre le théâtre jeune Public en intégrant la Compagnie Le Poulailier avec les spectacles *Peter Pan* et *Pinocchio*.

C'est à cette époque qu'il rencontre la comédienne Anne Marquot avec qui il jouera sur la dernière version de *Pinocchio*.

C'est au fil de ces spectacles J.P qu'il aborde la marionnette.

Se passionnant par cette technique théâtrale, il intègre une formation à la marionnette à gaine dirigée par Alain Recoing du *Théâtre au Mains Nues*.

Il devient assistant de Alain Recoing pour sa création *les Amants de Beaucaire* avec Jeanne Vitez.

La découverte de la marionnette à fil l'amène jusqu'en Inde où il se formera aux Kathputli ( marionnettes traditionnelles du Rajasthan). De cette rencontre avec les « Baths »( confrérie de marionnettistes), naîtra une création toute empreinte de la magie et de la beauté des marionnettes Kathputli: *Sapsa ou comment la paix naquit d'un rêve*, produite par la *Compagnie, les Konpé Ti Moun*.

Depuis 5 ans, il travaille aussi pour la *Compagnie La Courte Echelle* où il s'exerce à la marionnette sur table en théâtre noir.

Il participe ainsi à 2 spectacles, *Un petit bout de tout* et *Le Vilain pas beau* joués au Festival d'Avignon.

La dernière création, pour Juillet 2012, s'intitule *A cause de quoi*.

## Isabelle Cerclé, plasticienne et scénographe

Elle est formée au Théâtre-Ecole du Sphinx, au Théâtre à Mains Nues pour la conception et la réalisation de marionnettes, à l'ADP pour le modelage et la sculpture et au Centre de Formation Professionnelle des Techniques du Spectacle de Bagnolet.

Elle réalise les marionnettes pour l'exposition *Petit tour au Moyen âge*, *Contes Zet Légendes* par la *Cie Sans édulcorant*, *Blanche-Neige* et *Faim de loup* par la *Cie Les Bonimenteurs*, *J'écrirai la paix* et *vos ailes* par la *Cie L'Attache-cœur* ; anime un stage d'initiation à la marionnette pour le Centre de Loisirs de la SNCF ; réalise des masques pour le centre d'initiation culturelle de Fontenay-sous-Bois et un arbre de la solidarité avec les enfants de la ville ; réalise des accessoires et décors pour diverses opérations événementielles pour les Sociétés MACSF et Novo-Nordisk. ; réalise des kakemonos pour la Maison de la Poésie – Lire en fête.

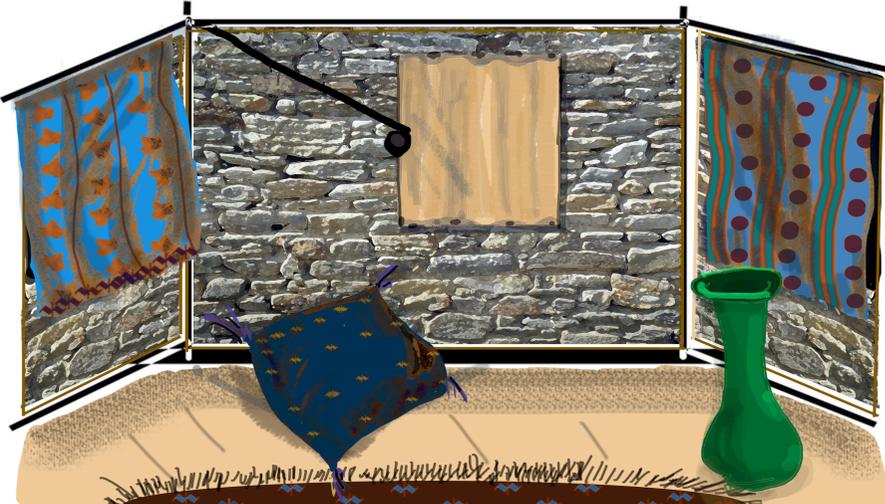
Elle participe également à de nombreuses expositions collectives : Grand Prix de la Création de Paris, Galerie La Seine des Arts, Salon de la Rochelle, Grand Marché d'Art contemporain Bastille (2008 et 2009), Salon d'été Galerie Tuillier, Galerie Art Présence Comédie de la Passerelle, exposition « Du singulier...au pluriel » organisée par la mairie de Bondy, Grand Prix des Artistes Demain de la ville du Touquet.

Depuis 1996, elle est également comédienne et joue entre autres dans les spectacles de la *Cie Sans édulcorant*.

Depuis 1996, elle est également comédienne et joue entre autres dans les spectacles de la *Cie Sans édulcorant*.

# Croquis de scénographie

*Scène de rétroprojection*



## Scénographie et Marionnettes : note d'intention et charte « Développement durable »

*Ce qui m'est apparu très clairement quand ce projet m'a été présenté, c'est que la forme et le fond devaient être très cohérents et pouvoir se répondre. Un texte qui présente de façon aussi poétique et efficace les dégâts causés par l'excès de convoitise du genre humain doit pouvoir s'accompagner non seulement d'une esthétique en rapport, mais aussi d'une scénographie qui puisse prendre en compte, matériellement, la portée éthique et philosophique de son propos. C'est un travail difficile, cependant, et certaines contraintes, liées à la sécurité ou à la praticité par exemple, ne pourront être aisément contournées. Cependant, nous avons résolu de suivre une démarche qui puisse intégrer des matériaux mais aussi des pratiques écologiques ou durables*

### La scénographie :

La scénographie s'articule autour d'une structure circulaire, sur laquelle sont disposés des portants. Cette structure, dans un souci de développement durable et dans le cadre de la démarche citoyenne de la compagnie, sera construite par les élèves d'un centre spécialisé, « l'École de la seconde chance, AFPA », à Romilly sur seine. La plupart des matériaux seront de récupération, sauf ceux pour lesquels la garantie de sécurité doit être totale.

Cet espace circulaire pourra tourner, et accueillera tour à tour les différents paysages dans lesquels vont évoluer les personnages de la pièce. La majorité de la scénographie tel le décor de fond de scène, sera constitué de tissus, peints ou teints avec des pigments naturels quand cela sera possible.

Une grande partie de la pièce s'appuiera sur l'utilisation d'un rétroprojecteur et de marionnettes de théâtre d'ombre.

D'une manière générale, nous éviterons autant que possible les colles et les peintures à solvant. En cas d'utilisation de vernis, nous utiliserons exclusivement des vernis acryliques, et uniquement en cas de nécessité. Nous ferons appel, aussi souvent que possible, à des fournisseurs ayant une démarche développement durable, pour les matériaux, les peintures et les colles.

### Les Marionnettes :

La marionnette de l'enfant sera créée en matériaux de récupération et papier mâché.

Les autres marionnettes à bâton seront autant que possible fabriquées également en matériaux de récupération.

Les marionnettes de théâtre d'ombre seront fabriquées en carton. Elles s'inspireront d'une part du théâtre d'ombre balinaise, et d'autre part, du travail de Michel Ocelot.

Nous sommes persuadées qu'il est possible de travailler dans le spectacle dans un état d'esprit "développement durable". Trop souvent, nous utilisons, nous autres plasticiens, des matériaux onéreux et souvent très ruineux pour l'environnement. La scénographie "légère" de ce spectacle, autant pour les propositions de décors que pour les matériaux utilisés, peut permettre de montrer que spectacle et développement durable peuvent faire artistiquement bon ménage.

**Isabelle Cerclé**

# Coût du spectacle et de l'action Culturelle

## **PRIX DE VENTE DU SPECTACLE TTC : 1530.00 €**

(déplacement et hébergement sont à la charge de l'organisateur)

### **ACTION CULTURELLE : spectacles (x2) + ateliers culturels et éducatifs**

1 – 2 représentations le même jour (la 2 <sup>ème</sup> représentation à 1300 €)	2830 €
2 – Ateliers de fabrication et d'initiation à l'objet marionnette et au théâtre d'ombres	4760 €

**TOTAL TTC** **7590 €**

#### **Détails :**

Durée de l'action pédagogique : 10 jours  
Nombre d'intervenants ateliers : 2  
Prise en charge de 8 groupes de 15 enfants  
8 x 1 atelier de 3h00 en amont et aval du spectacle

### **ACTION CULTURELLE : spectacle (1) + ateliers culturels et éducatifs**

1 – 1 représentation	1530 €
2 – Ateliers de fabrication et d'initiation à l'objet marionnette	2380 €

**TOTAL TTC** **3910 €**

#### **Détails :**

Durée de l'action pédagogique : 5 jours  
Nombre d'intervenant atelier : 1  
Prise en charge de 8 groupes de 12 enfants  
8 x 1 atelier de 3h00 en amont du spectacle

